

CAST S.p.A.

Презентация компании



ИСТОРИЧЕСКИЕ ФАКТЫ



- 1978** **Основание компании**
- 1979** **Открытие основного производства в городе Turin**
- 1981** **Изменение типа компании на S.a.s.**
- 1983** **Открытие завода в городе Cremella**
- 1984** **Изменение типа компании на S.r.l.**
- 1987** **Начало экспорта**
- 1990** **Перевод основного производства в город Volpiano (по сегодняшний день)**
- 1991** **Постройка новых дополнительных зданий в городе Volpiano**
- 1992** **Участие в первой интернациональной выставке в Милане (Milano Fluidtrans Compomac)**
- 1993** **Открытие завода в городе Casalgrasso**
- 1994** **Получение сертификации ISO 9000**
- 1995** **Появление нового типа продукции – BSI 5200**
- 1996** **Получение патента на врезное кольцо DIN 2353 "B4"**
- 1997** **Строительство новых производственных цехов и зданий в городе Volpiano и Casalgrasso**
- 1997** **Участие в выставке Hannover Messe**
- 1998** **Появление нового типа продукции – SAE J514 (JIC 37°)**
- 1999** **Открытие офиса продаж в городе Modena**
- 1999** **Утвержден тип продукции DVGW**
- 2000** **Строительство новых офисных и производственных помещений в Volpiano**
- 2001** **DIN фитинги прошли сертификацию DNV**

ИСТОРИЧЕСКИЕ ФАКТЫ

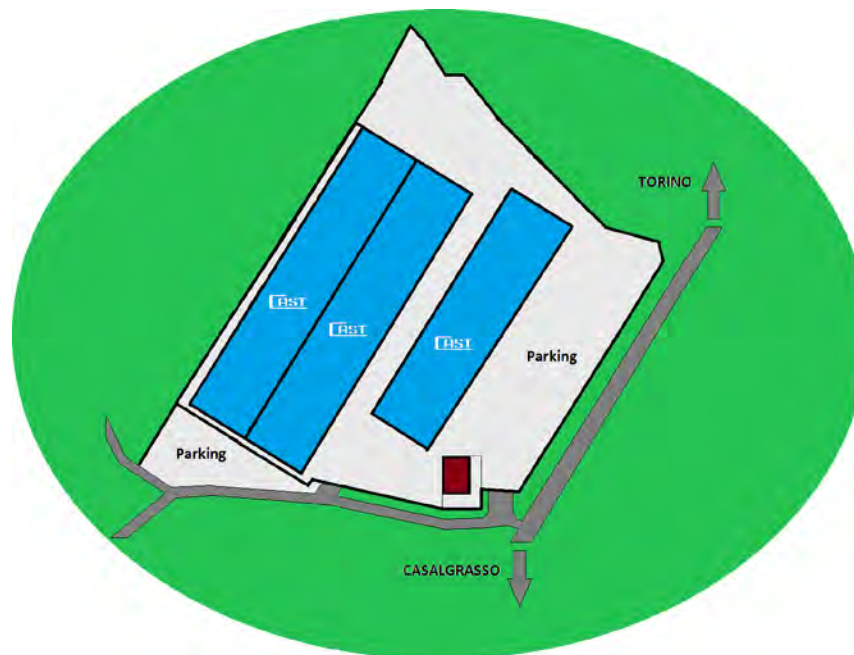


- 2002 DIN фитинги прошли сертификацию RINA
- 2002 Появление нового типа продукции – ORFS
- 2003 Открытие офиса продаж в городе Treviso
- 2003 Оборот экспорта превысил внутренний оборот
- 2004 Увеличение производственных площадей в городе Casalgrasso с 3.500 до 7.000 м²
- 2004 Появление нового типа продукции – фитинги для рвд
- 2005 JIC фитинги прошли сертификацию DNV
- 2005 Запущена первая полуавтоматическая сборочная линия
- 2005 Закрытие завода в городе Cremella
- 2006 Запущена новая производственная линия
- 2006 Расширение ассортимента до резиновых и термопластиковых рукавов
- 2006 Запущена вторая полуавтоматическая сборочная линия
- 2007 Запущена вторая и третья производственная линия
- 2007 Запущена автоматическая сборочная линия
- 2008 Площадь завода в городе Casalgrasso увеличилось до 5.000 м²
- 2008 Запущена четвертая и пятая производственная линия
- 2009 Запущена шестая производственная линия
- 2009 Четвертая, пятая и шестая линия полностью автоматизирована
- 2009 ORFS фитинги прошли сертификацию DNV
- 2010 Запущена седьмая производственная линия
- 2011 Седьмая производственная линия полностью автоматизирована

КОМПАНИЯ СЕГОДНЯ



- Количество сотрудников компании CAST S.p.A. на сегодняшний день составляет 164 человека
- Общая площадь помещений более 20 000 м²
- В 2011 оборот компании составил 37 000 000 Euros (48 000 000 USD)
- Объем производимых изделий в год более 60 000 000 шт.
- Сертификат ISO 9001:2008 с 1994
- Полный спектр продукции DIN 2353, SAE J 514, ORFS, BSI 5200, фитинги для рвд из углеродистой и нержавеющей стали
- Экспорт товаров в 60 стран



СОТРУДНИЧЕСТВО

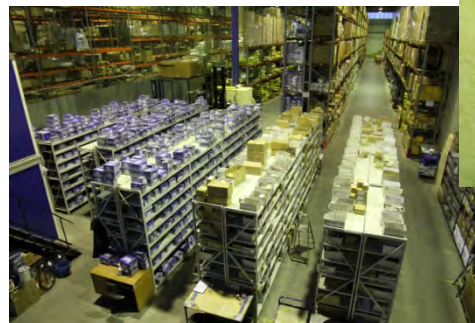


Cast S.p.A стремится работать только с надежными и проверенными покупателями. Одним из таких покупателей является Российская компания – ООО «Гидравия», сотрудничество с которой началось в 2007 году. На сегодняшний день это один из наших крупнейших покупателей фитингов, муфт и трубных соединений в Европе.

За годы работы нам удалось провести совместную работу по переводу многих Российских производственных предприятий на принципиально новую систему организации гидравлических трубопроводов с использованием трубных соединений и фитингов. За последний год мы выпустили два русскоязычных каталога по фитингам и трубным соединениям.

Благодаря отлаженным связям и долгосрочному сотрудничеству мы совместно с компанией Гидравия обеспечиваем Российских потребителей продукцией качественно и в срок.

Сегодня компания Гидравия – это образец ответственной и высокоорганизованной компании с которой интересно и приятно работать.



ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ЗДАНИЕ № 1



Производственное здание № 1 занимает примерно 3,500 м²

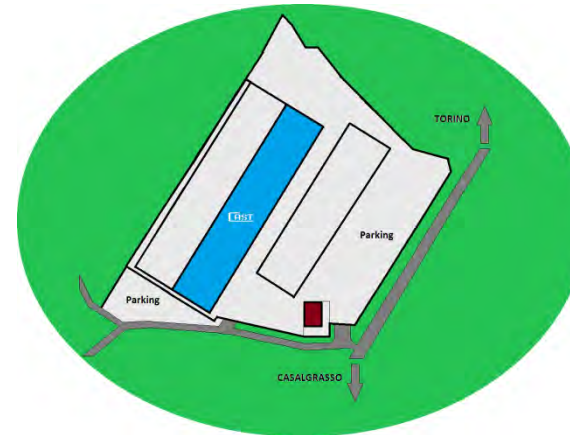
В здании сконцентрированы все мультишпиндельные машины и машины CNC, которые имеют автоматическую загрузку.









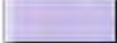
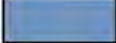
Дополнительно в этом здании расположены машины для мойки фитингов, термообработки, печи, четыре машины для гибки фитингов, две из которых полностью автоматизированы.

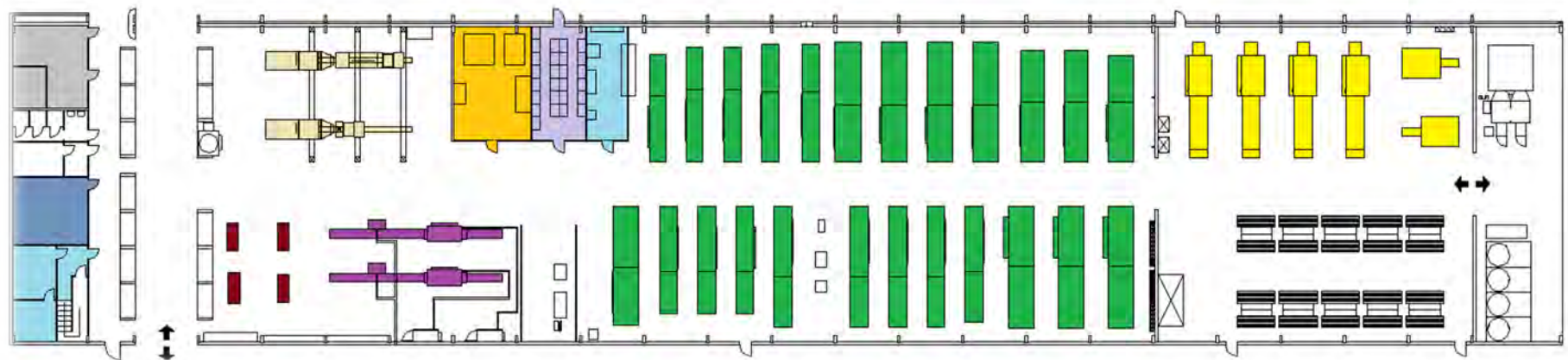
В этом здании изготавливается и обрабатывается продукция из нержавеющей стали, врезные кольца. Как правило – это маленькие и средние партии.



ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ЗДАНИЕ № 1



	Quality control room		Heat Treatment Oven
	Maintenance room		Fitting Benders
	CNC Machines		Fitting washing machines
	Multi-Spindle Machines		Production Dept.
	Tool room		Technical Dept.



ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ЗДАНИЕ № 1



ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ЗДАНИЕ № 2



Производственное здание № 2 занимает примерно 3,500 м²

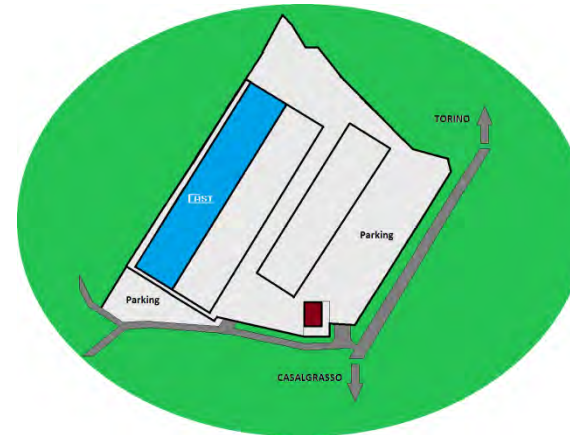
В здании расположена автоматизированная система сбора металлолома со всего завода. Машина отделяет масло от металла с помощью фильтра и специальной центрифуги. Металлолом отдается на переработку в другую компанию, масло фильтруется, проходит химическую обработку и применяется повторно.






В этом здании располагается штамповочная машина, а также производственные линии нового поколения. Все линии полностью автоматизированы.

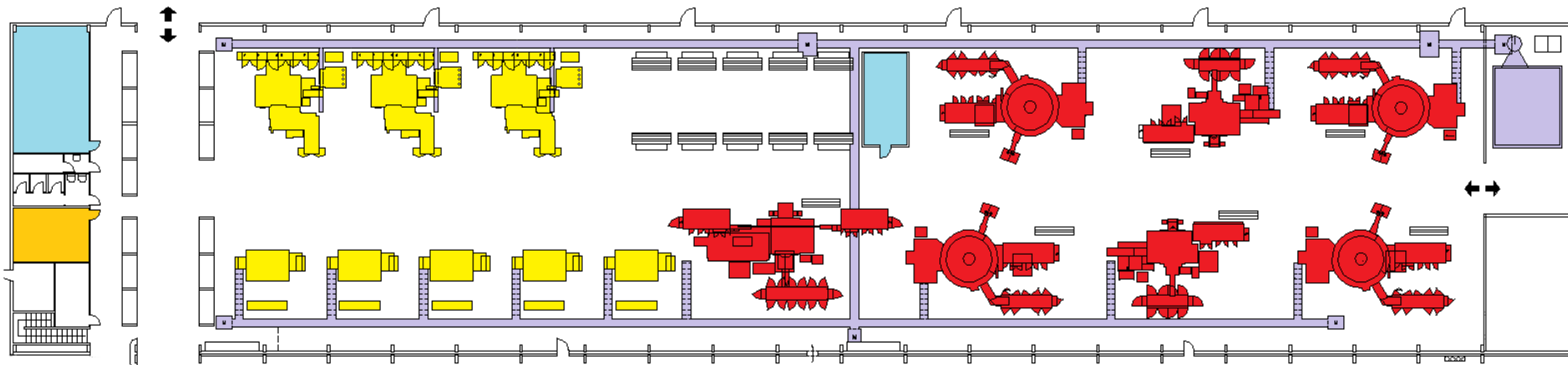
Здесь производятся крупные партии продукции.



ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ЗДАНИЕ № 2



-  Quality control room
-  Maintenance room
-  Forging transfer machines
-  Stragith tranfer machines
-  Metal scraps convoy system



ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ЗДАНИЕ № 2



СБОРОЧНЫЙ ЦЕХ



Сборочное здание расположено на площади 5,000 м² на двух этажах.

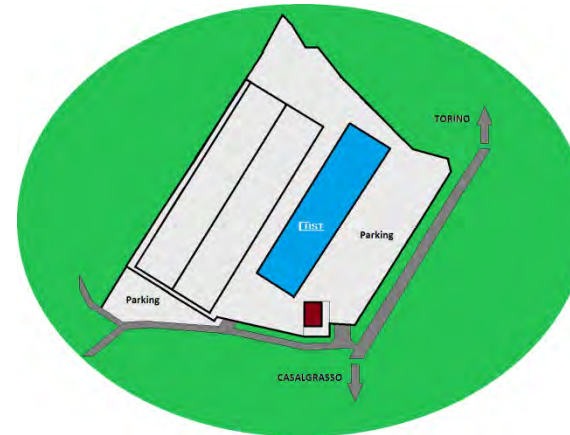
На первом этаже расположен склад металлических стержней. Площадь склада 2,500 м².











Второй этаж разделен на две секции. Первая секция предназначена для склада различных компонентов используемых при сборке, вторая секция оборудована машинами для сборки.

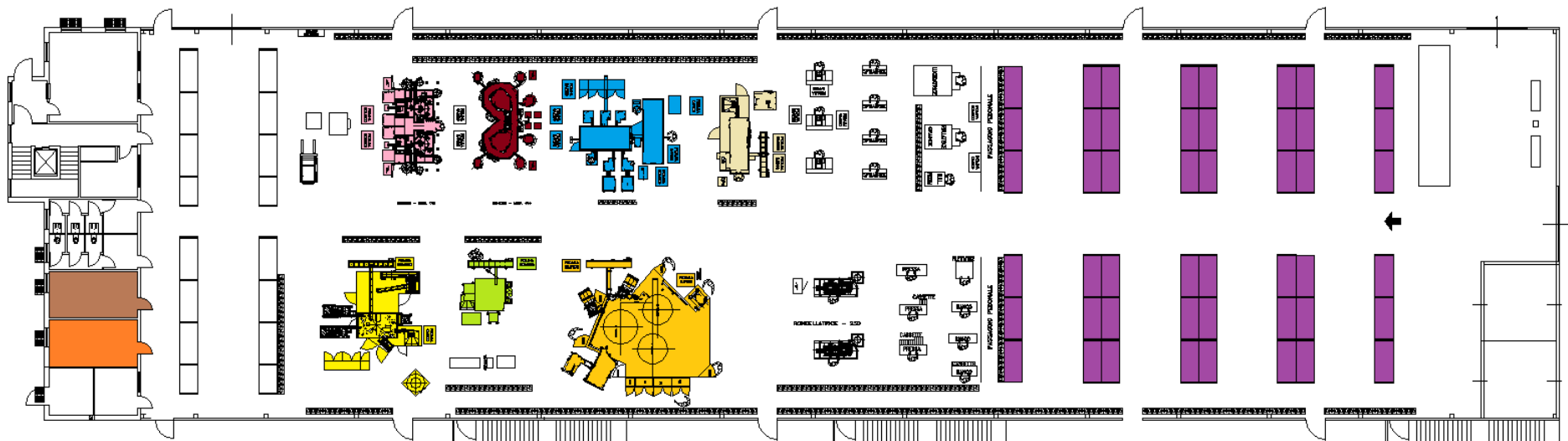
1. Автоматическая машина для сборки накидных гаек;
2. Автоматическая машина для сборки фитингов для рвд;
3. Автоматическая машина для сборки фитингов с клемпованной гайкой;
4. Автоматическая машина для сборки пластиковых заглушек;
5. Автоматическая машина для сборки металлических заглушек;
6. Автоматическая машина с функцией регулируемой сборки;
7. Полуавтоматическая машина для сборки прямых фитингов #1;
8. Полуавтоматическая машина для сборки прямых фитингов #2.

Сборочные машины имеют несколько функций контроля качества, которые специально настраиваются для каждой машины.

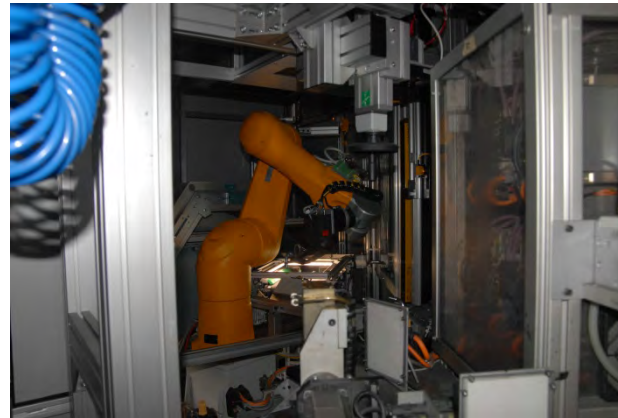
СБОРОЧНЫЙ ЦЕХ



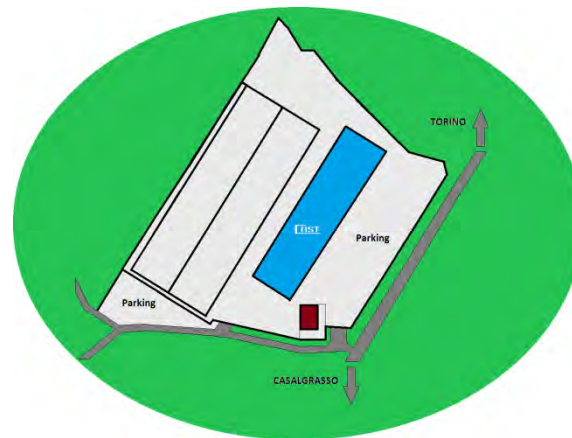
- | | | | |
|--|------------------------------|---|--|
|  | Assembly Manager |  | Free nut hose fitting assembly machine |
|  | Health & Safety office |  | Straight fittings machine |
|  | Trustwire swivel nut machine |  | Crimped nut fitting assembly machine |
|  | Steel plug assembly machine |  | Plastic plug assembly machine |
|  | Straight fittings machine |  | Components stock |



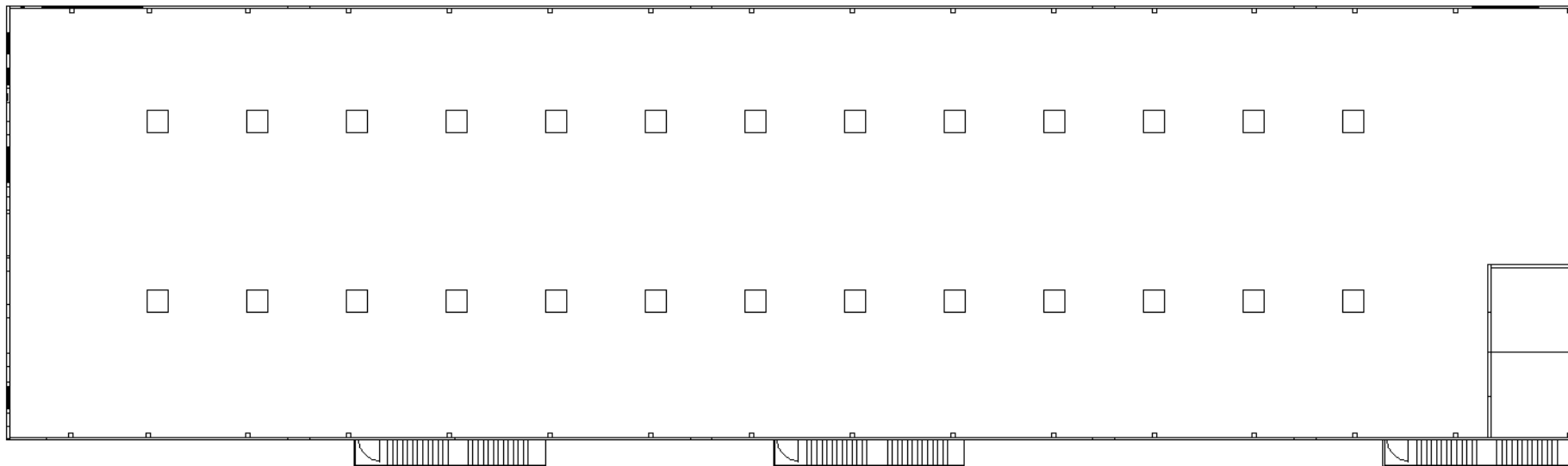
СБОРОЧНЫЙ ЦЕХ



СБОРОЧНЫЙ ЦЕХ (цокольный этаж)



СКЛАД



СБОРОЧНЫЙ ЦЕХ (цокольный этаж)





RINA
www.rina.org

CERTIFICATO N. 90/94/S
CERTIFICATE No. 90/94/S

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

CAST S.P.A.

STRADA BRANDIZZO 404/408 BIS 10088 VOLPIANO (TO) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

STRADA BRANDIZZO 404/408 BIS 10088 VOLPIANO (TO) ITALIA
VIA REG. GAMNA, 3/5 12030 CASALGRASSO (CN) ITALIA

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD
ISO 9001:2008

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

EA-17

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE DI RACCORDI PER ALTA PRESSIONE IN ACCIAIO AL CARBONIO ED
INOSSIDABILE AD USO INDUSTRIALE PER TUBAZIONI DA 4 A 42 mm DI DIAMETRO. ASSISTENZA TECNICA

DESIGN AND PRODUCTION OF HIGH PRESSURE FITTINGS IN CARBON AND STAINLESS STEEL FOR INDUSTRIAL
APPLICATIONS FOR PIPING WITH A DIAMETER BETWEEN 4 AND 42 mm. TECHNICAL ASSISTANCE

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale
The validity of this certificate is dependent on an annual / six months audit and on a complete review every three years, of the management system.
L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the certification of Quality Management Systems

Prima emissione First Issue	28.02.1994
Emissione corrente Current Issue	26.03.2012
Data scadenza Expiry Date	31.03.2015

Dott. Roberto Cavanna
(Managing Director)

Roberto Cavanna

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



ISO 9001:2008
ISO 9002:2004
ISO 9004:2004
ISO 14001:2004
ISO 19011:2011
Membro Segel Accord di Milano
Accreditamento ISO 9001 e IAF
Signature of IAF and IAF Mutual
Recognition Agreement

CISQ is a member of



www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first
class certification bodies, is the largest
provider of management system
certification in the world.
IQNet is composed of more than 30
bodies and counts over 130 subsidiaries
all over the globe.

Per informazioni sulla validità
del certificato, visitare il sito
www.rina.org

For information concerning
validity of the certificate, you
can visit the site
www.rina.org

Riferirsi al Manuale della Qualità
per i dettagli delle esclusioni ai
requisiti della norma

Reference is to be made to the
Quality Manual for details
regarding the exemptions from the
requirements of the standard

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian
Federation of Management
System Certification Bodies



www.cisq.com





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/RINA
hereby certify that the organisation

CAST S.P.A.

STRADA BRANDIZZO 404/408 BIS 10088 VOLPIANO (TO) ITALIA
in the following operative units

STRADA BRANDIZZO 404/408 BIS 10088 VOLPIANO (TO) ITALIA
VIA REG. GAMNA, 3/5 12030 CASALGRASSO (CN) ITALIA

for the following field of activities

DUCTION OF HIGH PRESSURE FITTINGS IN CARBON AND STAINLESS STEEL FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS FOR
PIPING WITH A DIAMETER BETWEEN 4 AND 42 mm. TECHNICAL ASSISTANCE

has implemented and maintains a
Quality Management System
which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2008
Registration Number: **IT-2631**

First Issue	1994-02-28	CISQ	Current Issue	: 2011-04-07
	<i>René Wasmer</i>			<i>Gianrenzo Prati</i>
	René Wasmer			Gianrenzo Prati
	President of IQNET			President of CISQ

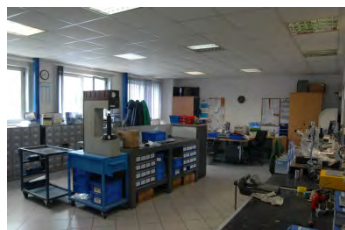
IQNet partners*:

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAB Brazil
FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland QMI Canada
Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SH Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TUCS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, NSAI Inc., QMI and SAI Global
*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

ISO 9001:2008

МАШИНЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА



КОД ФИТИНГА



Мы уверены в высоком качестве нашей продукции, каждый фитинг мы маркируем специальным кодом, который несет следующую информацию:

- Логотип
- Год производства
- Место изготовления
- Тип стали
- Номер термически необработанной стали

Благодаря этой системе, которую мы считаем уникальной и передовой во всем мире, мы способны проследить весь процесс производства по каждому фитингу, начиная от Сырья и заканчивая машинами, на которых фитинг был произведен.

Наличие этой информации дает вам возможность отследить всю производственную цепочку .

Данная классификация компании CAST S.p.A была оценена такими организациями как:





СЕРТИФИКАТЫ ОТ ПОКУПАТЕЛЕЙ

ATLAS COPCO

ШВЕЦИЯ

Atlas Copco

CAST S.p.A.
Attn: Mr. Alessandro Cosa
Strada Brandizzo 404/408 bis
10088 Volpiano (TO)
Italy

Örebro, 2006-03-10

Dear Mr Cosa,

Qualified manufacturer

We herewith confirm that Cast, S. p. A. is a qualified manufacturer of high pressure fittings used by the divisions of LHD, TME, RTE, SDE, and DC within the company of Atlas Copco Rock Drills AB.

Should you require more information, please do not hesitate to contact our office.

Yours sincerely,

ATLAS COPCO ROCK DRILLS AB



Ronnie Eriksson
Strategic Purchaser

Atlas Copco Rock Drills AB

Atlas Copco Rock Drills AB
SE-701 91 Örebro
Sweden

Visitors address:
Kjarkgatan 21
Örebro, Sweden

Phone: +46 (0)19 670 7000
Fax: +46 (0)19 670 7070

Reg. information:
Reg. No./Org. nr 556077-9018
VAT No. SE556077901801
Moms reg. nr 01-556077-9018-01
Reg. office/Ort för styrelse: Örebro

Bank:
Skandinaviska
Enskilda Banken



Since 2005

ARAMCO

OA3

Aramco Overseas Company B.V.
Schuttersveld 14
P.O. Box 222
2300 AE Leiden, The Netherlands

Telephone: +31 (0)71 516 0600
Fax: +31 (0)71 516 0610
K.v.K. LEIDEN No. 28040948
B.T.W. No. NL.00.85.87.899.B01

CAST S.P.A.
Attn: Mr. Alessandro Cosa
404/408 bis Strada Brandizzo
10088 Volpiano (TO)
Italy



Leiden, August 19, 2003

Dear Mr. Cosa,

Re: Company Registration

We herewith confirm that you are registered with Aramco Overseas Company BV and your Vendor ID is **10028738**.

Following material is linked to your ID:

9COM	DESCRIPTION
6000000412	FITTING; HYDRAULIC; ADAPTER; ELBOW

Should you require any further information, please do not hesitate to contact our office.

Yours truly,

Robert Pieschel
Vendor Liaison Group
Aramco Overseas Company BV
vr293

Since 2003

PALFINGER

Италия

PALFINGER

Palfinger Gru Idrrauliche s.r.l.

CAST S.p.A
Att. Mr. Alessandro Cosa
Strada Brandizzo 404/408 bis
10088 VOLPIANO (TO)

Cadelbosco di Sopra (RE), 01.02.2007

Subject: Qualified Supplier

It is our pleasure to confirm that Cast S.p.A is our qualified and rated A supplier in high pressure fittings that are mounted on our cranes produced in Palfinger Gru Idrrauliche s.r.l.

We are looking forward to continue excellent cooperation in with you as we believe in your constant improvement in quality of your products and production processes.

Yours sincerely,



Dipl. Ing. Martinovic Dejan
Quality Manager
Palfinger Gru Idrrauliche S.r.l.

1/1

www.palfinger.com

Palfinger Gru Idrrauliche s.r.l.

Sede Amministrativa Operativa, Luogo partenza merci: Via Dante Alighieri 50 - I-42023 Cadelbosco Scopa (RE) - Tel. +39 0522 915611 - Fax +39 0522 91 61 19
E-mail: info@palfinger.it - Sede Legale: Piazza Dogana 4 - I-39100 Bolzano - Iscr. al Tribunale di Bolzano Società Nr. 20713 - Fascicolo Nr. 21/172
Iscr. alla Camera di Commercio di Bolzano Nr. 139161 - Codice Fiscale e Partita IVA IT 0157190217



Since 2007



3.8.2.2 Approved Fluids Supplier Options

Product Category	Content/Components	Approved Suppliers	Additional Requirements/ Comments
Hydraulics	<ul style="list-style-type: none"> - Power Units - Control valves (directional, proportional, servo, pressure, flow) - Check and PO-check valves - Modular stack valves and bolt kits - Sub plates and manifolds - Filters; return-line and pressure-line - Accumulators and lockable safety blocks 	Bosch-Rexroth, Parker, Nachi, Vickers	Select (1) Project Book
	<ul style="list-style-type: none"> - Cylinders and Actuators 	Bosch-Rexroth, Hydro-line, Parker	Not required to select same supplier as Project Book.
	<ul style="list-style-type: none"> - Metric steel tube fittings 	Parker, Cast	Applies to hydraulics, pneumatics and lubrication
Pneumatics	<ul style="list-style-type: none"> - Control valves (directional, proportional, servo, pressure, flow) - In-line valves (manual and mechanical) - Regulators/Filters/ Mufflers/ Silencers - Vacuum pump/ generators - Booster/ intensifiers / reservoirs 	Numatics, SMC, Bosch-Rexroth	Select (1) Project Book
	<ul style="list-style-type: none"> - Pneumatic Cylinders and Actuators 	Numatics, SMC	Not required to select same supplier as Project Book
	<ul style="list-style-type: none"> - PO Check Valves 	Ross, Ladco	Manual and auto relief feature required
	<ul style="list-style-type: none"> - Lockout Valves - Metric "push lock" polyurethane tube fittings 	Ross Norgren, Bosch-Rexroth	Metal versions only
Lubrication	<ul style="list-style-type: none"> - Filters - Single line parallel/series progressive/piston distributor systems - Spindle lubrication - Circulating oil systems - Reservoirs - Electrically driven oil and grease pumps - Float/level/pressure/proximity switches 	Trabon, Vogel	Select (1) Project Book

PETROBRAS

Бразилия



Certificado de Registro e Classificação Cadastral - CRCC

Emitente No. Rev.
MATERIAIS 027267 01

Pág. 002

Data Emissao
10 de Fevereiro de 2012

Data Validade
18 de Setembro de 2012

Fornecedor
HENNINGS VEDAÇÕES HIDRÁULICAS LTDA

**Esta revisão substitui
e cancela as anteriores.**

CNPJ/CPF: 83.748.772/0001-33

Em caso de revenda/distribuição de produtos de origem estrangeira, o pagamento do material estará vinculado à apresentação do comprovante de importação averbado.

Este fornecedor está habilitado a fornecer as seguintes especialidades/materiais:

Atenção! Quando do processo de contratação/compra, a habilitação de cada material deverá ser confirmada no sistema de informação da PETROBRAS (SAP R/3), em decorrência de possíveis alterações na qualificação técnica que possam ocorrer durante a vigência do presente CRCC.

Distribuição de Fabricante: **MANULI RUBBER INDUSTRIES S.P.A. (HIDRÁULICA)**

CNPJ: Estrangeiro

Famílias de material :

001 - 98.002.122
Mangueira montada para linha hidráulica ;

Requisitos Técnicos: ISO 9001
Detalhamento:
Diâmetro: 3/4" (máx.)
Comprimento: 7400 mm (máx.)

Tipo de Inspeção : B - Final fábrica com testemunho

Distribuição de Fabricante: **CAST SPA**
CNPJ: Estrangeiro



Since 2012



Ministero della Difesa

SEGRETARIATO GENERALE DELLA DIFESA E DIREZIONE NAZIONALE DEGLI ARMAMENTI
VI REPARTO - 3° Ufficio

Standardizzazione ed Assicurazione Qualità dei Materiali

MINISTERO DELLA DIFESA
SEGREDIFESA

M_D GSGDNA6 0012186 22-12-2008



PDC: Op.Amm. De Santis Marcella
Via XX Settembre 123/A
00187 - Roma
Tel. 06 4735 4031 - Fax. 06 4735 4706
e-mail: ncbit.help@sgd.difesa.it
sito web: www.codmat.difesa.it

OGGETTO: Codificazione NATO dei materiali. Richiesta pervenuta da: DENMARK.
Contratto SIAC 4PZS08332000036 del 27 novembre 2008.

A: CAST SPA
STRADA BRANDIZZO 404-408 BIS
10088 VOLPIANO (TORINO)

1. Si comunica che l'Ufficio di Codificazione in oggetto ha richiesto di codificare gli articoli in Allegato I, ascritti a materiale di presunta produzione di codesta Società.
2. Al fine di procedere all'avvio dell'iter codificativo dei suddetti articoli, si prega codesta Ditta di confermare la correttezza dei dati identificativi riportati nella lista allegata, ovvero fornire le eventuali correzioni, con cortese sollecitudine e comunque non oltre il 11 gennaio 2009.
La conferma dei dati potrà essere effettuata via fax direttamente a questo Ufficio o all'indirizzo email di cui sopra riportando il numero di contratto SIAC.
3. Inoltre, nel caso in cui gli articoli risultino effettivamente di vostra produzione e allo scopo di conferire maggiore valenza alla codificazione dei materiali in questione, dovranno essere forniti i dati identificativi (schede CM-03 e GM-02) secondo quanto disposto dalla normativa in vigore, con procedura UCID97 (sia on line sia off line, scaricando la procedura dal sito web di questo Ufficio), entro il 10 febbraio 2009.
4. Quanto sopra potrà facilitare, nell'ambito dell'organizzazione logistica delle Forze Armate nazionali e NATO, eventuali future forniture di codesto materiale.

IL VICE CAPO REPARTO
Dirig. FRAGETTI Giancarlo





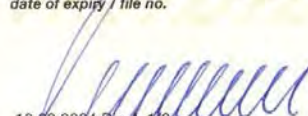
СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА



Zertifikat über ein DIN-DVGW Prüfzeichen
certificate for a DIN-DVGW test mark

NG-4502AU0117
Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Gasversorgung <i>products of gas supply</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	CAST S.p.A. Strada Brandizzo 406/408, I-10088 Volpiano (TO)
Vertreiber <i>distributor</i>	CAST S.p.A. Strada Brandizzo 406/408, I-10088 Volpiano (TO)
Produktart <i>product category</i>	gas pipes and fittings: soluble connection for metal pipes (4502)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Separable unthreaded connection for metal pipes
Modell <i>model</i>	CAST B3
Bestimmungsländer <i>countries of destination</i>	DE
Prüfberichte <i>test reports</i>	type testing: 129063eB1 from 26.01.2004 (GW1)
Prüfgrundlagen <i>basis of type examination</i>	DIN 3387-1 (01.01.1991)
Ablaufdatum / AZ <i>date of expiry / file no.</i>	28.02.2009 / 04-0051-GNV


18.02.2004 Pie A-112

Datum, Unterschrift, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, signed by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATEch) e.V. akkreditiert für die Konformitätsbewertung von Produkten der Gas- und Wasserversorgung

DVGW Certification Body - accredited by Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATEch) e.V. for conformity assessment of products of gas and water supply



DAT-ZE-009/96-11

DVGW Deutsche Vereinigung
des Gas- und Wasserfaches e.V.
Technisch-wissenschaftlicher
Verein
Zertifizierungsstelle
Josef-Wirmer-Straße 1-3
D-53123 Bonn
Telefon +49 (228) 91 88 807
Telefax +49 (228) 91 88 993



Type Approval Certificate Germanischer Lloyd



This is to certify that the undernoted product(s) has/have been tested in accordance with the relevant requirements of the GL Type Approval System.

Certificate No. **1243810 HH**
 Company **CAST S.p.A.**
Strada Brandizzo 404/408
10088 Volpiano, ITALY

Product Description **PIPE UNIONS**

Type **Bite Type Fittings B3**
L, H - Series

Environmental Category **None**

Technical Data / **TECHNICAL DATA**
 Range of Application **Fitting material carbon steel CF9SMnPb36, 11SMnPb37**
Metallic sealing with cutting ring type B3

M.A.W.P.:	L-Series	6 - 18 [mm]	22 - 42 [mm]	
		315 [bar]	160 [bar]	
	H-Series	6 - 14 [mm]	16 - 30 [mm]	38 [mm]
		630 [bar]	400 [bar]	315 [bar]

Temperature range: **-20 [°C] up to 120[°C]**
 Size Range: **6 - 42 [mm] for L-Series**
6 - 38 [mm] for H-Series

RANGE OF APPLICATION
 The above mentioned pipe unions of bite type with cutting ring B3 are type approved as compression couplings for the use in piping systems according to the Rules I-1-2 Machinery Installations, Section 11, Table 11.13/ 11.14, compression coupling, bite type, fire resistant. For service temperatures above 40°C the reduction in pressure specified by the manufacturer is to be observed.

Test Standard **VI-7-8: Test Requirements for Components and Systems of Mechanical Engineering and Offshore Technology. Edition 2008**

Documents **- Test report according to GL Approval Ref.-No. 09-108886, 11-135829**
- Catalogue data sheet
- ISO 9001:2000 Certificate

Remarks **The selection of the pipe unions for the corresponding service and the right installation are to be in accordance with the instructions of the manufacturer.**

Valid until **2016-12-01**

Page **1 of 1**

Type Approval Symbol



File No. **II.C.05**

Hamburg, **2011-11-24**

Germanischer Lloyd

Hanspeter Raschle

Sven Dudszus

This certificate is issued on the basis of "Regulations for the Performance of Type Tests, Part 0, Procedure".



DET NORSKE VERITAS TYPE APPROVAL CERTIFICATE

CERTIFICATE NO. P-12386

This Certificate consists of 4 pages

This is to certify that the

Pipe Couplings, Bite and Compression Type

792.21

with type designation(s)

L-Series, S-Series

Manufactured by

CAST S.P.A.

VOLPIANO TO, Italy

is found to comply with

Det Norske Veritas' Rules for Classification of Ships
Det Norske Veritas' Standards for Certification 2.9 No. 5-792.20

Application

The couplings may be used in the following: Hydraulic, Fuel, Lubrication Oil, Compressed Air, Steam and Condensate, Freshwater, Seawater and Marsh Gas systems.

Type:	Temperature range:	Max. working press.:	Sizes:
L-Series	see cert.	315 bar - 160 bar (see cert.)	6 to 42 mm
S-Series	see cert.	630 - 315 bar (see cert.)	6 to 38 mm

Place and date
Hovik, 2008-09-10
for Det Norske Veritas AS

This Certificate is valid until
2012-12-31





DET NORSKE VERITAS TYPE APPROVAL CERTIFICATE

CERTIFICATE NO. P-13209

This Certificate consists of 3 pages

This is to certify that the

Pipe Couplings, Flared or Welded Nipple Type

792.22

with type designation(s)

Cast ORFS SAE J 1453 90° flared fittings

Manufactured by

CAST S.P.A.

VOLPIANO TO, Italy

is found to comply with

Det Norske Veritas' Rules for Classification of Ships
Det Norske Veritas' Standards for Certification 2.9 No. 5-792.20

Application

The couplings may be used in the following systems: Hydraulic, Fuel, Lubrication oil, Compressed air, Steam and Condensate, Fresh and Sea water and Marsh gas systems.

Temperature range: -60 °C to +200 °C, see certificate

Max. working press.: 630 bar, see certificate

Sizes: 6 to 38 mm

Place and date
Høvik, 2009-07-28
for Det Norske Veritas AS

This Certificate is valid until
2013-12-31





DET NORSKE VERITAS TYPE APPROVAL CERTIFICATE

CERTIFICATE NO. P-13210

This Certificate consists of 4 pages

This is to certify that the

Pipe Couplings, Flared or Welded Nipple Type

792.22

with type designation(s)

SAE J 514 37° flared pipe fittings

Manufactured by

CAST S.P.A.

VOLPIANO TO, Italy

is found to comply with

Det Norske Veritas' Rules for Classification of Ships
Offshore Standard DNV-OS-D101, Marine and Machinery Systems and Equipment
Det Norske Veritas' Standards for Certification 2.9 No. 5-792.20

Application

The couplings may be used in the following systems: Hydraulic, Fuel, Lubrication oil, Compressed air, Steam and Condensate, Fresh and Sea water and Marsh gas systems.

Temperature range: -60 °C to 200 °C (see cert.)

Max. working press.: Depending on size, see cert.

Sizes: 6 to 38 mm.

Place and date
Hovik, 2009-07-28
for Det Norske Veritas AS

This Certificate is valid until
2013-06-30



CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE DI TIPO
N. MAC081608CS



Si **certifica** che il seguente prodotto soddisfa le prescrizioni delle norme qui specificate.

<i>Descrizione</i>	Raccordi per tubi
<i>Tipo</i>	Ad anello tagliente DIN 2353
<i>Richiedente</i>	CAST SPA STRADA BRANDIZZO 404 408 BIS 10088 VOLPIANO (TO)
<i>Fabbricante</i>	CAST SPA
<i>Luogo di produzione</i>	STRADA BRANDIZZO 404 408 BIS 10088 VOLPIANO (TO)
<i>Norme di riferimento</i>	Parte C, Cap. 1, Sez. 10 delle Norme del RINA

Rilasciato a **Genova** il **22 Settembre 2009**. Questo Certificato è valido fino al **22 Settembre 2014**




RINA
Francesco Sciacca

Questo Certificato e' composto di 1 pagina e di 1 allegato.

Questo Certificato annulla e sostituisce il Certificato MAC/63702/1/TO/02 emesso in data 27 Novembre 2002.

